

Bericht der Revisionsstelle  
über die Prüfung der  
Jahresrechnung 2012 der  
**Stiftung für das Tier im Recht,  
Bern**

Argo Consilium AG

CH-8712 Stäfa  
Kronenstrasse 9  
Tel. +41 (0)44 928 19 49  
Fax +41 (0)44 928 19 50

CH-8032 Zürich 8  
Mühlebachstrasse 72  
Tel. +41 (0)44 258 40 60  
Fax +41 (0)44 258 40 61

[www.argoconsilium.ch](http://www.argoconsilium.ch)

An den Stiftungsrat  
der Stiftung für das Tier im Recht,  
in Bern

Zürich, 16. Mai 2013

## **Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Stiftungsrechnung und Anhang) der Stiftung für das Tier im Recht, Bern, für das am 31. Dezember 2012 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil der Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Stiftungsurkunde entsprechen.

Argo Consilium AG



**Marc-André Eigenmann**  
dipl. Wirtschaftsprüfer  
Zulassung als Revisionsexperte  
(Mandatsleiter)



**i.V. Olga Ziegler**  
Treuhänderin mit eidg. Fachausweis  
Zulassung als Revisorin

Beilage:        Jahresrechnung 2012

## Stiftung für das Tier im Recht, Bern

Bilanz per in CHF	31.12.2012	31.12.2011
<b>Aktiven</b>		
<i>Umlaufvermögen</i>		
Flüssige Mittel	60'284.77	85'764.47
Andere Forderungen gegenüber Dritten	3.90	16'124.65
Warenlager	26'453.00	39'440.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen	5'521.40	28'345.70
<i>Total Umlaufvermögen</i>	<i>92'263.07</i>	<i>169'674.82</i>
<i>Anlagevermögen</i>		
Bibliothek	120'000.00	120'000.00
Einrichtungen	14'400.00	19'200.00
EDV	7'499.00	10'000.00
Kautionen	17'251.25	17'229.70
<i>Total Anlagevermögen</i>	<i>159'150.25</i>	<i>166'429.70</i>
<b>Total Aktiven</b>	<b>251'413.32</b>	<b>336'104.52</b>

**Stiftung für das Tier im Recht, Bern**

<b>Bilanz per</b> in CHF	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
<b>Passiven</b>		
<i>Fremdkapital</i>		
Verbindlichkeiten gegenüber Dritten	27'837.55	37'527.00
Kurzfristiges Darlehen Nahestehende	100'000.00	100'000.00
Mittelfristiges Darlehen Gönner	50'000.00	50'000.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	8'128.70	38'706.85
<i>Total kurzfristiges Fremdkapital</i>	<i>185'966.25</i>	<i>226'233.85</i>
<i>Zweckgebundene Fonds</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<i>Total Fremdkapital und zweckgebundene Fonds</i>	<i>185'966.25</i>	<i>226'233.85</i>
<i>Eigenkapital</i>		
Stiftungskapital	50'000.00	50'000.00
Aufwertungsreserve	131'999.00	131'999.00
<i>Bilanzverlust am 1. Januar</i>	<i>-72'128.33</i>	<i>-75'466.27</i>
Ergebnis Stiftungsrechnung	-44'423.60	3'337.94
<i>Bilanzverlust am 31. Dezember</i>	<i>-116'551.93</i>	<i>-72'128.33</i>
<i>Total Eigenkapital</i>	<i>65'447.07</i>	<i>109'870.67</i>
<b>Total Passiven</b>	<b>251'413.32</b>	<b>336'104.52</b>

**Stiftung für das Tier im Recht, Bern**

<b>Stiftungsrechnung pro in CHF</b>		<b>2012</b>	<b>2011</b>
Spendenerlöse			
aus Mailings		733'314.00	606'124.95
übrige		40'003.41	78'257.38
Legate, Erbschaften		37'083.35	10'000.00
Unterstützungsbeiträge			
mit Zweckbindung		86'281.90	118'098.22
ohne Zweckbindung		107'400.00	163'203.00
Übrige Erlöse		36'716.06	21'417.79
<b>Total Ertrag</b>		<b>1'040'798.72</b>	<b>997'101.34</b>
Projektbezogener Aufwand	1	-662'252.49	-562'615.98
Aufwand Mailings		-150'936.95	-174'514.45
Aufwand Mittel-/Gönnerbeschaffung	3	-75'901.20	-82'719.35
Verwaltungsaufwand	2	-184'311.71	-163'662.85
<i>Total Aufwand</i>		<i>-1'073'402.35</i>	<i>-983'512.63</i>
<b>Ergebnis vor Finanzerfolg</b>		<b>-32'603.63</b>	<b>13'588.71</b>
Finanzertrag		65.61	91.44
Finanzaufwand		-11'885.58	-10'342.21
<b>Ergebnis Stiftungsrechnung</b>		<b>-44'423.60</b>	<b>3'337.94</b>

## Stiftung für das Tier im Recht, Bern

### Anhang zur Jahresrechnung

2012

2011

#### Anmerkungen zu einzelnen Positionen der Stiftungsrechnung

#### 1 Projektbezogene Aufwendungen

in CHF

in %

in CHF

in %

Im Geschäftsjahr wurden für folgende Projekte Mittel  
ausgegeben bzw. in Fonds eingelegt / entnommen:

Grundlagenwerke (Gutachten usw.)	14'659.00	2.21%	13'973.00	2.48%
Ratgeber Tier im Recht Transparent	9'536.50	1.44%	19'836.00	3.53%
Ratgeber Pferd im Recht Transparent	70'192.00	10.60%	41'356.85	7.35%
Schriftenreihe	72'816.45	11.00%	88'815.60	15.79%
Tier im Recht International	0.00	0.00%	0.00	0.00%
Unterstützungen andere Tierschutzorganisationen	1'042.13	0.16%	2'406.83	0.43%
Datenbank Straffälle	88'180.45	13.32%	69'865.00	12.42%
Rechtsauskünfte	95'278.00	14.39%	69'935.00	12.43%
Bibliothek / Ethikarchiv	94'653.68	14.29%	87'923.86	15.63%
Öffentlichkeitsarbeit / Medienpräsenz	131'490.39	19.86%	102'133.20	18.15%
Veranstaltungen	12'716.75	1.92%	771.45	0.14%
Psychologische Aspekte zum Tier im Recht	0.00	0.00%	5'655.00	1.01%
Nachwuchsförderung	29'416.00	4.44%	16'254.15	2.89%
Wissensverbreitung über Internet	42'271.14	6.38%	43'690.04	7.77%
<i>Total Projektaufwand</i>	<i>662'252.49</i>	<i>100.00%</i>	<i>562'615.98</i>	<i>100.00%</i>
<i>davon Personalaufwand Festangestellte</i>	<i>502'205.00</i>	<i>75.83%</i>	<i>462'975.00</i>	<i>82.29%</i>
<i>davon übrige Aufwendungen</i>	<i>147'060.49</i>	<i>22.21%</i>	<i>106'926.33</i>	<i>19.01%</i>
<i>davon Veränderung Lagerbestand Ratgeber</i>	<i>12'987.00</i>	<i>1.96%</i>	<i>12'300.00</i>	<i>2.19%</i>
<i>davon Entnahme Fonds Kommentar Tierschutzgesetz</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00%</i>	<i>-5'050.20</i>	<i>-0.90%</i>
<i>davon Entnahme/Einlage Fonds Pferd im Recht</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00%</i>	<i>-14'535.15</i>	<i>-2.58%</i>

## Stiftung für das Tier im Recht, Bern

### Anhang zur Jahresrechnung

2012

2011

#### Anmerkungen zu einzelnen Positionen der Stiftungsrechnung

#### 2 Verwaltungsaufwand

Der Verwaltungsaufwand teilt sich wie folgt auf:

Personalaufwand	115'520.30	82'501.95
Raumaufwand	10'012.00	11'619.85
Unterhalt, Reparaturen und Betriebsversicherungen	3'244.25	1'616.75
Büromaterial und Drucksachen	10'844.11	14'289.25
Telefon und Porti	8'696.00	7'116.15
IT-Aufwand	2'311.90	7'327.30
Buchhaltungs- und Revisionsaufwand	17'071.85	11'160.05
Reise- und Repräsentationsaufwand	466.60	736.00
Abschreibungen	9'279.00	13'132.00
Übriger Verwaltungsaufwand	6'865.70	14'163.55
<i>Total Verwaltungsaufwand</i>	<i>184'311.71</i>	<i>163'662.85</i>

#### 3 Aufwand Mittel-/Gönnerbeschaffung

Der Aufwand für die Mittel-/Gönnerbeschaffung setzt sich wie folgt zusammen:

Personalaufwand	61'078.00	64'440.00
Raumaufwand	4'883.00	5'425.00
Werbekosten	6'656.70	2'391.40
Übriger Verwaltungsaufwand	3'283.50	10'462.95
<i>Total Aufwand Mittel-/Gönnerbeschaffung</i>	<i>75'901.20</i>	<i>82'719.35</i>